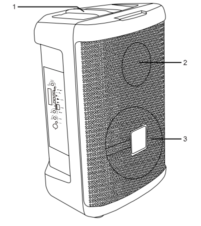
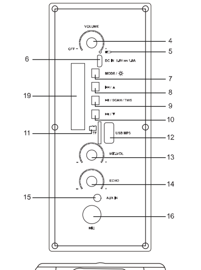
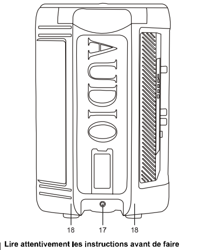
PBX50

FR **Manuel de l'utilisateur**
GB **User Manual**
PT **Manual do Utilizador**
DE **Benutzerhandbuch**
ES **Manual de instrucciones**
IT **Manuale di istruzioni**
NL **Handleiding**







FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Please read the instruction carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**

IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

FR ENCEINTE PARTY BOX BLUETOOTH AVEC RADIO FM ET PORT USB

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Poignée
2. Tweeter
3. Haut-parleur
4. Bouton de volume/ Veille / Marche
5. Indicateur de Chargeur
6. Port de chargement micro USB pour charger l'unité (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Pour sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, FM, USB, TF CARD(carte TF), AUX
☼: Bouton de contrôle de l'éclairage
8. I◀◀: Saut/ Recherche
▲: Sélectionne le canal en présélection en mode radio (précédent)
9. ▶II: Lecture/Pause
SCAN: Balayage et mise en mémoire automatique des stations
TWS: Couplage stéréo
10. ▶▶I: Saut/ Recherche
▼: Sélectionne le canal en présélection en mode radio (prochain)
11. Lecteur de carte micro SD (TF)
12. Port USB pour la lecture MP3
13. **MIC. VOL**: Molette de réglage du volume Micro
14. **ECHO**: Molette de réglage de l'ECHO
15. Entrée auxiliaire (3,5MM)
16. Entrée **MIC**
17. Embase de fixation pour le support (support non inclus)
18. Pied
19. Affichage LED

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni sur la prise micro USB et l'autre extrémité sur une prise alimentée par USB sur votre ordinateur ou sur une alimentation CA (non fournie).
L' Indicateur de Chargeur passera à la couleur rouge pendant le chargement et s'éteindra une fois le chargement terminé.

REMARQUE: Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille, (Sauf le mode radio)

Avertissements:
• Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
• La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
• Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
• Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
• Ne jetez pas les piles au feu !
• N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
• Lorsque la batterie est faible, le son se déformera et vous entendrez la tonalité d'avertissement toutes les minutes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
• L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
• L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 50°C, il s'éteint automatiquement et la batterie intégrée ne peut pas être chargée. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Tournez la molette de **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'unité, vous entendrez un clic.
2. Tournez la molette de **VOLUME** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour arrêter l'unité, assurez-vous d'entendre un clic.

CHOIX DE LA FONCTION

Lorsque l'appareil est en marche, sélectionnez un mode à l'aide de la touche **MODE**: Bluetooth → FM → USB → TF CARD (carte TF) → AUX
Remarque: Les modes USB et carte TF ne peuvent pas être sélectionnés si ces sources ne sont pas branchées sur l'unité.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc, et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Tournez la molette de **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'unité, L'écran affichera «bt» pendant quelques secondes et commencera à clignoter pour indiquer qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «PBX50» dans la liste des appareils. (Consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, Vous entendrez la voix «Connected». L'indicateur Bluetooth «bt » arrête de clignoter et reste allumé.

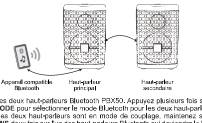
Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion

• Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir «utiliser comme un dispositif audio (Stéréo)» ou une phrase similaire.
• Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
• Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "NEW ONE PBX50" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.new-one.eu

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte PBX50.
2. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec I◀◀ / ▶▶I.
4. Réglez le volume à l'aide des touches de **VOLUME**. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

COUPLAGE STÉRÉO
Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth PBX50 afin obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux PBX50.
Astuces: la distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth PBX50. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, maintenez sur la touche **TWS** deux fois sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore. Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus, Vous entendrez une voix lorsque les deux haut-parleurs seront connectés avec succès.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton ▶II de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture, Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Maintenez enfoncé le bouton **TWS** les des haut-parleurs principal ou sur le haut-parleur secondaire pour déconnecter le couplage stéréo.

ÉCOUTE DE LA RADIO

Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **MODE** à plusieurs reprises pour choisir le mode FM.

Recherche et mémorisation automatiques
Appuyez sur la touche **SCAN** pour commencer la programmation automatique des présélections. Les fréquences radio seront parcourues et les stations radio seront automatiquement mémorisées. Quand toutes les stations radio disponibles sont mémorisées ou que les emplacements de présélection sont pleins, la fonction de programmation automatique des présélections s'arrêtera. Vous pouvez également appuyer à nouveau sur le bouton **SCAN** pour arrêter l'opération. Lorsque vous mémorisez sur une station déjà préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.
Remarque: Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Stations préréglées
Cet appareil peut mémoriser 40 stations FM.

Écoute des stations préréglées
Appuyez sur ▲ ou ▼ et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.

ÉCOUTE D'UN USB/ CARTE

Connexion d'un périphérique USB (non fourni)
1. Connectez un appareil USB sur le port **USB MP3** de l'unité.
2. Appuyez sur la touche **MODE** à plusieurs reprises pour choisir le mode USB. L'écran affichera «USB» pendant quelques secondes et la lecture commencera automatiquement.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec I◀◀ / ▶▶I.

Insertion d'une carte micro SD (non fournie)
1. Insérez une carte micro SD dans la fente pour carte TF
2. Appuyez sur la touche **MODE** à plusieurs reprises pour choisir le mode TF CARD. L'écran affichera «TF» pendant quelques secondes et la lecture commencera automatiquement.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec I◀◀ / ▶▶I.

Remarque:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB et de cartes micro SD ne doit pas dépasser 9999.
- L'appareil USB et de cartes micro SD ne peut pas contenir plus de 99 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil et de cartes micro SD.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risqueriez d'abîmer l'appareil.
- Ne mettez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente pour carte micro SD de l'unité. Les autres objets pourraient endommager le mécanisme de la carte.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur: cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur le marché de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB ou de cartes micro SD si le vôtre ne fonctionne pas.
- Il se peut que certains fichiers enregistrés sur le périphérique USB ou de cartes micro SD ne puissent être lus. En effet, certains formats spéciaux ne sont pas compatibles avec cet appareil.

UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX.IN)

1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur MP3) à la prise **AUX IN** (3,5mm).
2. Tournez la molette de **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'unité. Appuyez sur la touche **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce que «AUX» s'affiche sur l'écran.
3. Démarrez la lecture sur votre source auxiliaire.
4. Ajustez le volume sonore au niveau désiré.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

Remarque: lorsque vous écoutez via une autre source d'entrée, déconnectez la source auxiliaire de la prise **AUX IN** pour éviter les interférences.

CHANTER AVEC LA PRISE MICRO

1. Chantez sur la musique en branchant le microphone (non fourni) dans la prise **MIC** de l'appareil.

Remarque:
• Tournez le bouton **MIC. VOL** directement pour ajuster le niveau de volume.
• Lorsque le microphone est placé près du haut-parleur, un effet de larsen (phénomène de rétroaction acoustique) peut se produire. En cas de larsen, éloignez le microphone du haut-parleur.

Avertissement: Taper ou faire tomber le microphone peut endommager de manière permanente votre microphone. Ne pas faire tourner le microphone par le cordon.

2. **ECHO**: Ajustez le contrôle d' ECHO pour augmenter la voix du chanteur pour un effet de salle de concert.

ÉCLAIRAGE DE COULEUR

Lorsque l'appareil est allumé (sur «ON»), la lumière de couleur s'allumera automatiquement et activer le changement de couleur multiple pour obtenir un effet de cycle de couleur. Maintenez la touche ☼ enfoncée pour éteindre l'éclairage.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
• l'appareil n'est pas allumé, Tournez la molette de **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'unité.
• Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son – général
• Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
• Le volume du PBX50 est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
• Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
• L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

PILES RECHARGEABLES
Type de batterie: Batterie Lithium-ion 3,7V 1800mAh
Puissance de charge: DC 5,0V ⎓ 1,0A
Durée de fonctionnement: Environ 4 heures à 50% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 4 heures

RADIO: FM: 87,5-108 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2,402-2,48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 3,82 dBm
Version Bluetooth: V5,0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVERTISSEMENTS

ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
ATTENTION: Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» dans l'appareil.

Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

La plaque de précaution est située sur le côté de cet appareil.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique est située sur le côté de cet appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux….
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

GB BLUETOOTH PARTY BOX SPEAKER WITH FM RADIO AND USB PORT

LOCATION OF CONTROLS

1. Handle
2. Tweeter
3. Main speaker
4. **VOLUME** control/ on/off
5. Charging indicator
6. Micro USB jack for charging (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: To select function mode: Bluetooth, FM, USB, TF CARD, AUX
☼: Lighting control
8. I◀◀: Skip/Search
▲: To select preset channel in radio mode (previous)
9. ▶II: Play/Pause
SCAN: Auto scan and preset radio stations
TWS: Stereo pairing
10. ▶▶I: Skip/Search
▼: To select preset channel in radio mode (next)
11. Micro SD (TF) card slot
12. USB port for MP3 playback
13. **MIC. VOL**: To adjust the MIC volume
14. **ECHO**: ECHO control
15. **AUX IN** jack (3.5MM)
16. **MIC** jack
17. Fixing hole for the stand (stand not included)
18. Feet
19. LED display

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least four hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the Micro USB jack and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included).
The charging indicator will change to red color during charging and lights off when the battery becomes fully charged.

Note: In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will automatically switch to Standby mode. (except radio mode)

Warnings:
• While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
• The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
• To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor temperature.
• Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
• Do not throw batteries in fire!
• Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• When the battery is low, the sound may distort and you will hear the warning tone every minute. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
• The unit is supplied from limited power sources.
• The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 50°C, it will turn off automatically and the built-in battery cannot be charged. In this case, await the unit to cool down to resume normal.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

TURNING UNIT ON/OFF

1. Rotate the **VOLUME** knob clockwise to turn on the unit, you will hear a "click" sound.
2. Rotate the **VOLUME** knob counter-clockwise to turn off the unit, please make sure you hear a "click" sound.

SELECTING FUNCTION

When the unit is on, press **MODE** button repeatedly to select different source mode: Bluetooth → FM → USB → TF CARD → AUX
Note: USB, TF CARD mode can not be selected if no such source was plugged in the unit.

BLUETOOTH FUNCTION

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. Rotate the **VOLUME** knob clockwise to turn on the unit, the display will show "bt" for a few seconds and start to blink indicating it is in pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "PBX50" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the unit is paired properly, you will hear the voice "Connected". The Bluetooth indicator "bt" stops blinking and stays lit.

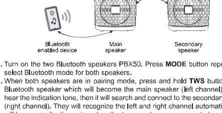
Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.

• On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
• Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
• When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this NEW ONE PBX50 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.new-one.eu

Using a Bluetooth Device
1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the PBX50's speakers.
2. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with I◀◀ / ▶▶I.
4. Adjust the volume using the **VOLUME** buttons. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

STEREO PAIRING
This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers PBX50 to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two PBX50.
Tips: it is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.



1. Turn on the two Bluetooth speakers PBX50. Press **MODE** button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press and hold **TWS** button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel) until you hear the indication tone, then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically. You will hear an indication voice when the two speakers are connected successfully.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ▶II button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press and hold **TWS** button on the main speaker or secondary speaker to disconnect the stereo pairing.

LISTENING TO THE RADIO

When the unit is ON, press **MODE** button repeatedly to select FM mode.

Automatic search and storage
Press **SCAN** to start automatic preset programming. Radio frequencies will be browsed and radio stations stored automatically. When all the available radio stations are stored or all memory locations are full, the auto preset programming function will stop. You can also press **SCAN** button again to stop the operation. When you store on a channel already been preset, the previous station will automatically be cleared and replaced by the new station.
Note: During the search operation, the sound level is automatically muted.

Preset stations
This unit can store 40 FM stations.

Listen to station presets
Press ▲ or ▼ repeat the operation as many times as necessary to select your station.

LISTENING TO USB/CARD

To insert an USB device (not included)
1. Connect an USB device to the **USB MP3** port on unit.
2. Press **MODE** button repeatedly to select USB mode. The display will show "USB" for a few seconds and playback will start automatically.
3. Select desired track with I◀◀ / ▶▶I.

To insert a Micro SD card (not included)
1. Insert a micro SD card to the TF card slot.
2. Press **MODE** button repeatedly to select TF CARD mode. The display will show "TF" for a few seconds and playback will start automatically.
3. Select desired track with I◀◀ / ▶▶I.

Note:
- The total number of MP3 files on the USB device and Micro SD card should not exceed 9999.
- The device may not contain more than 99 directories.
- The reading time takes about a few seconds or more depending on the amount of MP3 files and folders on USB device and Micro SD card.
- Do not put anything other than a USB device to the port of this unit. Other objects may damage the USB mechanism.
- Do not put anything other than a micro SD card to micro SD card slot of this unit. Other objects may damage the card mechanism.
- The USB socket must not be connected to the computer directly, for that may damage the unit.
- There are many USB devices and micro card in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device and micro SD card if your device is not supported.
- The unit might not support all the multimedia files stored in USB or micro SD card because it includes some special playback procedure which might not be compatible with the procedure of this unit.

LISTENING TO AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e.g. MP3 player) to the **AUX IN** jack (3.5mm)
2. Rotate the **VOLUME** knob clockwise to turn on the unit. Press the **MODE** Button repeatedly until the "AUX" appears on display.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

Note: When you are listening to other source mode, disconnect the auxiliary source from **AUX IN** jack to avoid interference.

SINGING THROUGH MIC JACK

1. Sing along with the music by plugging in the microphone (not supplied) into the **MIC** jack on the unit.

Notes:
• Rotate the **MIC. VOL** directly to adjust the mic volume as desired.
• If the microphone is placed near the loudspeaker, a howling effect (acoustic feedback) may occur. If this happens, place microphone away from the loudspeaker.

Warning: Tapping or dropping the microphone can permanently damage your microphone. Resist the urge to swing the microphone around by the cord.

2. **ECHO**: adjust the echo with ECHO control to enhance the singer's voice for a concert hall effect.

COLOR LIGHT

When the unit is ON, the color light will turn on automatically, and multiple color change to achieve a color cycle effect. Press and hold ☼ to turn off the light.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
• Power is not on; Rotate the **VOLUME** knob clockwise to turn on the unit.
• Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
• External device's volume is set to minimum; raise volume.
• The PBX50's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
• You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
• The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 3.7V 1800mAh Lithium-ion
Battery Charging power: DC 5.0V ⎓ 1.0A
Operating Time: Approx. 4 hours at 50% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 4 hours

RADIO: FM: 87.5-108.0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: 3.82 dBm
Bluetooth Version: V5.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATTENTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or back. There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The Caution mark is located at the side of the device.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT
- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the side of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation opening is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

PT CAIXA DE FESTA - ALTIFALANTE BLUETOOTH COM RÁDIO E CONEXÃO USB

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Pega
2. Tweeter
3. Altifalante
4. Botão rotativo volume/ligar/desligar
5. Indicador de bateria
6. Porta Micro USB para carregar a unidade (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, USB, TF CARD, AUX
☼: Botão de controle de iluminação
8. I◀◀: Pular/ Buscar
▲: Para selecionar a estação no modo de radio (anterior)
9. ▶II: Leitura/Pausa;
SCAN: Sintonização e armazenamento automático
TWS: Emparelhamento estéreo
10. ▶▶I: Pular/ Buscar
▼: Para selecionar a estação no modo de radio (seguinte)
11. Leitor de Cartões Micro SD (TF)
12. Conexão USB para reprodução de MP3
13. **MIC. VOL**: Para ajustar o volume do MIC
14. **ECHO**: Controlo do ECHO
15. Tomada de entrada Aux (3.5mm)
16. Entrada **MIC**
17. Orifício para fixar o suporte (suporte não incluído)
18. Pés
19. **Tela**

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de iões de lítio. Recarregue a bateria por pelo menos quatro horas antes de usar o aparelho pela primeira vez. USB que acompanha o produto no conector Micro USB e a outra ponta em um conector USB energizado no seu computador ou em uma fonte de tomada (não fornecida).
O Indicador de bateria muda para a cor vermelha durante o carregamento e desliga quando a bateria fica completamente carregada.

OBSERVAÇÃO: No interesse de economizar energia, quando uma reprodução terminar ou o nível de volume for definidocomuito baixo e nenhuma operação for realizada por um período de 15 minutos, o aparelho entrará automaticamente no modo de Espera. (exceto no modo de rádio)

Avisos:
• Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
• Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
• A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
• Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
• Não atire pilhas para o fogo!
• Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
• Quando a bateria está fraca, o som pode ficar distorcido e ouvirse-á um som de aviso a cada minuto. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
• A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
• A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 50°C, este irá desligar-se automaticamente e a bateria embutida não poderá ser carregada. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

1. Gire o ajustador do **VOLUME** no sentido horário para ligar o aparelho, onde você poderá ouvir um leve "estalo".
2. Gire o ajustador do **VOLUME** no sentido anti-horário para desligar o aparelho, certificando-se de que foi possível ouvir um leve "estalo".

SELECIONANDO A FUNÇÃO

Quando o aparelho está a funcionar, seleccione um modo com a ajuda do botão **MODE**: BLUETOOTH → FM → USB → TF CARD→AUX
Observação: O modo de USB, CARTÃO TF não pode ser selecionado caso tal dispositivo não tenha sido conectado ao aparelho.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
1. Gire o ajustador do **VOLUME** no sentido horário para ligar o aparelho, o ecrã irá mostrar "bt" durante alguns segundos e começar a piscar indicando que está no modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "PBX50" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá uma voz a dizer "Connected". O indicador do Bluetooth "bt" deixa de piscar e permanece aceso.

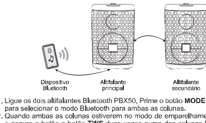
Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.

• Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
• O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
• Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto NEW ONE PBX50 cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.new-one.eu

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do PBX50.
2. Pressione o botão ▶II para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Selecione a faixa desejada com I◀◀/▶▶I.
4. Ajuste o volume através dos botões de **VOLUME**. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

EMPARELHAMENTO ESTÉREO
Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth PBX50 para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de comprar dois PBX50.
Dicas: sugerimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.



1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth PBX50, Prime o botão **MODE** repetidamente para selecionar o modo Bluetooth para ambas as colunas.
2. Quando ambas as colunas estiverem no modo de emparelhamento, pressione e segure o botão o botão **TWS** duas vezes numa das colunas Bluetooth, esta será a coluna principal (canal esquerdo), até ouvir a voz de indicação, depois irá procurar e conectar-te à coluna secundária (canal direito). Estas irão reconhecer os canais esquerdo e direito automaticamente. Você ouvirá um aviso sonoro quando as duas colunas estiverem conectadas com sucesso.
3. Conecte o seu altifalante principal ao dispositivo Bluetooth (por exemplo, smartphone)
4. Toque a sua música e ouça o som em estéreo.
5. Pressione o botão ▶II em qualquer um dos altifalantes para pausar a reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
6. Pressione e segure o botão **TWS** em altifalante principal o em altifalante secundário para desconectar o emparelhamento estéreo.

AUDIÇÃO DO RÁDIO

Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione **MODE** várias vezes para selecionar o modo FM.

Sintonização e armazenamento automático
Pressione o botão **SCAN** para inciar a programação de memória automática. As frequências de rádio serão analisadas e as estações de rádio serão armazenadas automaticamente. Quando todas as estações disponíveis forem armazenadas ou todas as posições de memória estiverem cheias, a função de programação de memória automática irá parar. Também pode premir novamente o botão **SCAN** para interromper a operação. Quando você armazena ou já tiver armazenado estações, as estações anteriores serão automaticamente apagadas e substituídas pelas novas. Nota: O som é automaticamente cortado durante a procura.

Pré-programação de estações
O dispositivo tem capacidade para memorizar até 40 estações FM.

Ouvir as pré-programações
Utilize os botões ▲ ou ▼ para selecionar directamente uma estação préprogramada.

LEITURA USB/ MICRO SD

Para inserir dispositivos USB (não incluso)
1. Conecte um dispositivo USB na conexão **USB MP3** do aparelho.
2. Pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de USB. A tela exibirá " USB" por alguns segundos e então a reprodução iniciará automaticamente.
3. Selecione a faixa desejada com I◀◀ / ▶▶I.

Para inserir cartão Micro SD (não incluso)
1. Insira um cartão Micro SD na entrada para cartões TF.
2. Pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de **TF** CARD. A tela exibirá " TF" por alguns segundos e então a reprodução iniciará automaticamente.
3. Selecione a faixa desejada com I◀◀ / ▶▶I.

Observação:
- O número total de arquivos de MP3 no dispositivo USB ou cartão Micro SD não deverá ser maior que 9999.
- O dispositivo USB ou cartão Micro SD não poderá ter mais que 99 diretórios.
- O tempo de leitura poderá ser de alguns segundos ou mais, dependendo da quantidade de arquivos de MP3 e pastas no dispositivo USB ou cartão Micro SD.
- Não insira mais nada a não ser um periférico USB na porta prevista para este efeito. Corre o risco de danificar o aparelho.
- Não coloque nenhum outro objeto que não seja um cartão micro SD no leitor de cartões desse aparelho. Quaisquer outros objetos poderão causar defeitos ao mecanismo de leitura do cartão.
- A porta USB não deve ser directamente ligada a um computador: tal pode danificar o aparelho.
- Existem no mercado inúmeros modelos de chaves USB e de leitores de MP3. Não podemos garantir uma compatibilidade com todos os formatos. Utilize um outro periférico USB ou cartão Micro SD se o seu não funcionar.
- Alguns ficheiros gravados no periférico USB ou cartão Micro SD não são suportados. Com efeito, alguns procedimentos de leitura especiais não são compatíveis com este aparelho.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte sua fonte externa (por ex., um aparelho de mp3) na **AUX IN** (3,5MM).
2. Gire o ajustador do **VOLUME** no sentido horário para ligar o aparelho. Pressione o botão **MODE** várias vezes até que "AUX" apareça na tela.
3. Inicie a reprodução da fonte externa.
4. Ajuste o volume para o volume desejado.
5. Para interromper a reprodução, disconecte a origem auxiliary da conexão **AUX IN**.

Nota: quando estiver a ouvir noutro modo de fonte, desconecte a fonte auxiliar da entrada AUX IN para evitar a interferência.

CANTANDO PELO CONECTOR DO MICROFONE

1. Cante com a música ao conectar o microfone (não fornecido) à entrada **MIC** da unidade.

Observação:
• Gire o **MIC. VOL** diretamente para ajustar o nível de volume desejado.
• Caso o microfone tenha sido posicionado próximo a um alto falante, um som agudo (microfonia) poderá ocorrer. Caso isso ocorra, afaste o microfone do alto falante.

Advertência: Bater ou derrubar o microfone poderá danificar permanentemente o microfone. Não balance o microfone pelo fio.

2. **ECHO**: Ajuste o controle ECHO para realçar a voz do cantor ao dá-la um efeito de teatro.

A LUZ DE COLORIDA

Quando a unidade está ON, a luz colorida acende automaticamente e mude várias cores para obter um efeito de ciclo de cores. Pressione e segure no botão ☼ para desligar a luz.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
• Com o aparelho desligado; Gire o ajustador do **VOLUME** no sentido horário para ligar o aparelho.
• Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
• O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
• O nível de volume to PBX50 está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
• Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
• O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Iões de Lítio 3,7V 1800mAh
Potência de carregamento: DC 5,0V ⎓ 1,0A
Tempo de Funcionamento: Aprox. 4 horas com o volume em 50% depois de uma recarga completa. Tempo de recarga: Aprox, 4 horas

RÁDIO: FM: 87,5 -108,0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2,402-2,48GHz
Potência de saída de RF (Rádio Frequência): 3,82 dBm
Versão do Bluetooth: V5,0
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

ADVERTÊNCIAS

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATENÇÃO: Para evitar o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. Este não contém qualquer peça passível de ser reparado pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

O símbolo de um relâmpago com uma seta na extremidade no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.

O ponto de exclamação no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a existência de instruções importantes na documentação que acompanha o aparelho.

O símbolo de Cuidado é encontrado na lateral do dispositivo.

AVISO – Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos, não exponha o aparelhoà chuva ou umidade.

ATENÇÃO
- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de marcação está localizada na lateral do dispositivo
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não deite as pilhas no fogo! Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.

Caso, em algum momento no futuro, tenha de se descartar deste aparelho, tenha em conta que os produtos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos EquipamentosEléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

DE BLUETOOTH-PARTYLAUTSPRECHER MIT UKW-RADIO UND USB-PORT

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Traggriff
2. Hochtonlautsprecher
3. Haupt-Lautsprecher
4. Drehrädchen Lautstärke/Ein/Aus
5. Ladeanzeige
6. Micro-USB-Port zum Aufladen des Gerätes (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Funktionsmodus auswählen: Bluetooth, FM, USB, TF CARD, AUX
☼: Beleuchtungstaste
8. I◀◀: Überspringen/Suche
▲: Auswahl des gespeicherten Senders im Radio-Modus (vorherigen)
9. ▶II: Wiedergabe / pause
SCAN: Sender automatisch suchen und speichern
TWS: Stereo-kopplung
10. ▶▶I: Überspringen/Suche
▼: Auswahl des gespeicherten Senders im Radio-Modus (nächsten)
11. Micro-SD (TF)-Kartenleser
12. USB-Port für MP3-Wiedergabe
13. **MIC. VOL**: Zur Einstellung der MICLautstärke
14. **ECHO**: ECHO-Einstellung
15. AUX-Eingang (3,5mm)
16. Eingang **MIC**
17. Befestigungsloch für den Standfuß (Standfuß nicht enthalten)
18. Füße
19. LED Anzeige

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über eine integrierte, wiederaufladbare Lithium-IonBatterie betrieben. Laden Sie die integrierte Batterie mindestens vier Stunden lang auf, bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden.
Um die Batterie aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Micro-USB-Port und das andere Ende mit einem stromführenden USB-Port Ihres Computers oder mit einem AC Netzteil (nicht enthalten).
Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS: Aus Energiespargründen aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus, wenn das Ende der Wiedergabe erreicht oder eine sehr geringe Lautstärke eingestellt ist und 15 Minuten lang keine Eingabe am Gerät erfolgt. (Außer Radiomodus)

Warnungen:
• Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
• Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefährenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
• Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
• Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
• Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
• Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
• Bei niedriger Batteriekapazität ist der Sound möglicherweise verzerrt und es ertönt jede Minute ein Signalton. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.
• Das Gerät wird über eine eingeschränkte Stromzufuhr betrieben.
• Das Gerät verfügt über ein Thermoschutzsystem. Wenn die Betriebstemperatur des Geräts auf über 50°C steigt, das Gerät schaltet sich automatisch aus und die interne Batterie wird nicht geladen. Lassen Sie das Gerät in solch einem Fall abkühlen, um dann den normalen Betrieb fortsetzen zu können.

ACHTUNG: Wenn die Batterien nicht richtig eingelegt sind, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur gleiche oder gleichwertige Batterietypen.

EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN DES GERÄTS

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät rechts herum bis Sie ein Klickgeräusch hören.
2. Drehen Sie den Lautstärkeregler links herum, um das Gerät auszuschalten. Erst nach dem Klickgeräusch ist das Gerät aus.

FUNKTION AUSWÄHLEN

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wählen Sie einen Modus mit Hilfe der Taste **MODE**: Bluetooth → FM (UKW) → USB → TF CARD → AUX
Hinweis: Der USB, Speicherkartenmodus kann nicht gewählt werden, wenn kein entsprechendes Speichermedium am Gerät angeschlossen ist.

BEDIENUNG

Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät rechts herum bis Sie ein Klickgeräusch hören. Im Display blinkt einige Sekunden lang die Anzeige „bt" und weist somit auf den Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem BluetoothGerät, und wählen Sie „PBX50" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche BluetoothGeräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, es ertönt die Ansage „Connected". Die Bluetooth-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stetig.

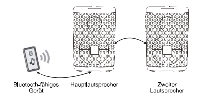
Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zurzeit verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
• Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
• Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser NEW ONE PBX50 den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.new-one.eu herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das PBX50 wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ▶II , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten I◀◀/▶▶I einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten ein.Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

STEREO-KOPPLUNG
Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei PBX50 Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei PBX50 erwerben.
Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



1. Schalten Sie die zwei PBX50 Lautsprecher ein. Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
2. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, halten Sie die Taste **TWS** zweimal an einem Lautsprecher gedrückt; dieser Lautsprecher ist dann der Master-Lautsprecher (linker Kanal). Es ertönt die Ansage und das System sucht und verbindet den zweiten Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Sie hören einen Signalton, wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist.
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste ▶II an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen, Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Halten Sie die Taste **TWS** am Hauptlautsprecher oder Zweiter Lautsprecher,um die stereo-kopplung trennen.

RADIO HÖREN

Wenn das Gerät AN ist, wiederholt die Taste **MODE**, um den UKW- Modus einzustellen.

Sender automatisch suchen und speichern
Drücken Sie die Taste **SCAN** um die automatische Programmierung zu beginnen. Die Rundfunkfrequenzen werden durchsucht und die Rundfunksender werden automatisch gespeichert. Wenn alle vorhandenen Rundfunksender gespeichert sind oder wenn alle Speicherplätze voll sind, wird die Senderprogrammierung beendet, Sie können auch die **SCAN**-Taste erneut drücken, um den Betrieb zu beenden, Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.
Hinweis: Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

Vorauswahl der Sender
Das Gerät kann maximal 40 Sender pro FM -Sender speichern.

Hören der vorausgewählten Sender
Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼ zum direkten Auswählen einer Vorauswahlspeicherstelle.

WIEDERGABE VON USB- ODER Micro-SD-WIEDERGABE

Anschluss von USB-Speichermedien (nicht im Lieferumfang)
1. Schließen Sie ein USB-Gerät an den **USB MP3**-Port dieses Geräts an.
2. Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um den USB-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „USB" und die Wiedergabe startet automatisch.
3. Wählen Sie mit **|◀◀ / ▶▶|**, einen Titel aus.

Anstecken einer Micro-SD -Karte (nicht mitgeliefert)
1. Schließen Sie Ihre Micro-SD -Karte an den TF Kartenschlitz an
2. Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um den TF CARD-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „TF" und die Wiedergabe startet automatisch.
3. Wählen Sie mit **|◀◀ / ▶▶|**, einen Titel aus.

Anmerkungen:
- Auf dem USB-Gerät oder Micro-SD-Karte dürfen nicht mehr als 9999 MP3-Dateien gespeichert sein.
- Das USB-Gerät oder Micro-SD-Karte darf nicht mehr als 99 Verzeichnisse enthalten.
- Je nach Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf dem USB-Gerät oder Micro-SD-Karte benötigt einige Sekunden oder länger zum Lesen der Dateien.
- Stecken Sie nur ein USB-Gerät in den dazu vorgesehenen USB-Port. Sie könnten das Gerät ansonsten beschädigen.
- Verwenden Sie keine anderen Objekte außer Micro-SD-Karten im Micro-SD-Slot dieses Radios. Andere Objekte können den Mechanismus zerstören.
- Der USB-Port darf nicht direkt an einen PC angeschlossen werden: Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
- Auf dem Markt sind zahlreiche USB-Sticks und MP3-Player erhältlich. Die Kompatibilität mit allen Formaten kann daher nicht gewährleistet werden. Benutzen Sie bitte einen anderen USB-Stick, falls der Ihre nicht funktionieren sollte.
- Möglicherweise werden einige Dateien, die auf dem USB-Gerät oder Micro-SD-Karte gespeichert sind, nicht vom Gerät unterstützt. Denn bestimmte spezielle Wiedergabe-Prozeduren sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.

VERWENDUNG DES EINGANGS FÜR ZUSATZGERÄTE

1. Schließen Sie Ihr Audiogerät (z. B. ein MP3-Player) am **AUX**-Anschluss an (3,5mm).
2. Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät rechts herum bis Sie ein Klickgeräusch hören. Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, bis im Display „AUX" erscheint.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Audiogerät.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Lautstärkepegel.
5. Trennen Sie das externe Gerät von der **AUX IN**-Buchse, um die Wiedergabe zu beenden.

Hinweis: Wird eine andere Quelle wiedergegeben, trennen Sie das **AUX**-Gerät vom AUX-Eingang, um Störungen zu vermeiden.

MIKROFON ANSCHLIESSEN UND MITSINGEN

1. Für die Karaoke-Funktion schließen Sie ein Mikrofon (nicht enthalten) an die **MIC** Buchse des Geräts an.

Hinweise:
- Drehen Sie den Regler **MIC. VOL** für die direkte Einstellung der gewünschten Lautstärke.
- Falls Sie das Mikrofon zu nah an einem Lautsprecher verwenden, kann ein dröhnendes Geräusch (Rückkopplung) verursacht werden. Bewegen Sie das Mikrofon in solch einem Fall vom Lautsprecher weg.

Warnung: Durch Aufprall oder Herunterfallen kann das Mikrofon permanent beschädigt werden. Schwenken Sie das Mikrofon nicht am Kabel haltend umher.

2. **ECHO**: Stellen Sie mit ECHO die Echounterdrückung ein, um die Stimme des Sängers für einen Konzert- bzw. Halleneffekt zu verstärken.

FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN

Bei EINGESCHALTETEM Gerät wird die Farbbeleuchtung automatisch eingeschaltet mit Farbwechsel einzuschalten. Halten Sie die Taste ☼ gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Gerät nicht eingeschaltet. Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät rechts herum bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des PBX50 ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

AKKU
Akku-Typ: 3,7V 1800 mAh, Lithium-Ion-Batterie
Die Batterie wird geladen: DC 5,0V ⎓ 1,0A
Betriebsdauer: ca. 4 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 4 Stunden

RADIO: FM: 87.5 -108.0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2,402-2,48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 3.82 dBm
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **ACHTUNG!** Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht auseinander nehmen. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie alle Reparaturen einem qualifizierten Techniker an.

Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem Dreieck weist den Benutzer auf das Anliegen einer „gefährlichen Spannung" im Inneren des Geräts hin.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf die wichtigen Anweisungen in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation hin.

Der Sicherheitshinweis befindet sich auf der seite des Geräts.

WARNUNG: UM BRANDGEFAHR UND ELEKTROSCHOCK ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

ACHTUNG
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der seite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Sollten Sie diese Gerät in der Zukunft nicht mehr verwenden, dürfen Sie es nicht in den Hausmüll werfen. Informieren Sie sich über die nächst gelegene Recycling-Sammelstelle. Die lokalen Behörden oder Ihr Händler können Sie ausführlicher informieren (Europäische Richtlinie zu elektrischem und elektronischem Abfall).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES CAJÓN ALTAVOZ BLUETOOTH PARA FIESTAS CON LECTOR DE RADIO FM Y PUERTO USB

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Asa de transporte
2. Tweeter
3. Altavoce principales
4. Botón giratorio volumen/encendido/apagad
5. Indicador de carga
6. Puerto Micro USB para carga la unidad (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, FM, USB, TF CARD, AUX
   ☼: Botón de control de iluminación
8. **|◀◀** : Salto/Búsqueda
   ▲ : Para seleccionar el canal presintonizado en el modo radio (anterior)
9. **▶ll** : Reproducir / Pausar
   SCAN: Búsqueda automática y almacenamiento
   TWS: Vinculación estéreo
10. **▶▶|** : Salto/Búsqueda
    ▼ : Para seleccionar el canal presintonizado en el modo radio (siguiente)
11. Lector de tarjetas Micro SD (TF)
12. Puerto USB para la reproducción MP3
13. **MIC. VOL**: Para ajustar el volumen del micrófono
14. **ECHO**: Control de eco
15. Entrada auxiliar (3,5mm)
16. Toma **MIC**
17. Agujero de fijación para soporte (soporte no incluido)
18. Pies
19. Display LED

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo pequeño del cable USB que se le proporciona a la toma Micro USB, y el otro extremo a una toma USB de su ordenador encendido o a una toma de corriente AC (no incluido).
El Indicador de carga cambiará a color rojo durante la carga y se apagará cuando la batería se haya cargado completamente.

Nota: Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 15 minutos, la unidad pasará al modo de espera automáticamente. (Excepto el modo radio)

Advertencias:
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando el nivel de batería está bajo, el sonido podría distorsionarse y escuchará el tono de advertencia cada minuto. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 50°C, se apagará automáticamente y la batería integrada no se podrá cargar. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

1. Gire el control **VOLUME** hacia la derecha para encender la unidad. Podrá oír un "clic".
2. Gire el control **VOLUME** hacia la izquierda para apagar la unidad. Por favor, asegúrese de oír un "clic".

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

Con el aparato encendido, seleccione una fuente de entrada usando el botón **MODE**: Bluetooth → FM → USB → TF CARD → AUX
Nota: No se podrá seleccionar el modo USB, TF CARD si no se ha conectado ninguna de dichas fuentes a la unidad.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres *Bluetooth®* son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Gire el control **VOLUME** hacia la derecha para encender la unidad. La pantalla mostrará "bt" durante unos segundos y comenzará a parpadear para indicar que está en modo de vinculación.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "PBX50" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades está emparejadas correctamente, escuchará un aviso que dice "Connected". El indicador de Bluetooth "bt" dejará de parpadear y permanecerá encendido.

Sugerencia: Si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el NEW ONE PBX50 cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.new-one.eu

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior),haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces PBX50.
2. Oprima el botón **▶ll** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|**.
4. Ajuste el volumen con los botones de **VOLUME**. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado,

VINCULACIÓN ESTÉREO
Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth PBX50 para realizar una separación inalámbrica de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos PBX50.
Consejo: se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.

1. Encienda los dos altavoces Bluetooth PBX50. Presione repetidamente el botón **MODE** para seleccionar el modo Bluetooth para ambos altavoces.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación, mantenga presionado el botón **TWS** dos veces en uno de los altavoces Bluetooth, el cual se convertirá en el altavoz principal (canal izquierdo) hasta que escuche la indicación de voz, a continuación buscará y conectará el altavoz secundario (canal derecho). Reconocerán el canal izquierdo y derecho automáticamente. Podrá oír un aviso acústico cuando ambos altavoz se hayan conectado exitosamente.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
5. Presione el botón **▶ll** en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Mantenga presionado el botón **TWS** en el altavoz principal o en el altavoz secundariopara desconectar el vinculación estereo.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **MODE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo FM.

Búsqueda automática y almacenamiento
Pulse el botón **SCAN**, podrá navegar por las frecuencias y emisoras de radio almacenadas automáticamente. Una vez que se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, o se hayan completado las posiciones de memoria se detendrá la función de programación automática. También puede presionar el botón **SCAN** nuevamente para detener la operación. Cuando guarde en un canal que ya ha sido presintonizado, la emisora anterior se eliminará automáticamente y será sustituida por la nueva emisora.
NOTA: El sonido se cortará automáticamente durante la búsqueda.

Memorización de emisoras
Esta unidad es capaz de almacenar 40 estaciones para de FM en la memoria.

Escucha de las emisoras memorizadas
Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar directamente una emisora memorizada.

OÍR UN DISPOSITIVO USB O MICRO SD

Para insertar dispositivos USB (no incluidos)
1. Conecte un dispositivo USB al puerto **USB MP3** de la unidad.
2. Pulse el botón **MODE** repetidamente para seleccionar el modo USB. El display mostrará "USB" durante unos segundos y la reproducción comenzará automáticamente.
3. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|**.

Utilización de una tarjeta Micro SD (no incluidos)
1. Introduzca una tarjeta Micro SD en la ranura para tarjetas TF.
2. Pulse el botón **MODE** repetidamente para seleccionar el modo TF CARD. El display mostrará "TF" durante unos segundos y la reproducción comenzará automáticamente.
3. Seleccione la pista que desee con **|◀◀ / ▶▶|**.

Notas:
- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB o Micro SD no deberá exceder los 9999.
- El dispositivo USB o Micro SD no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB o Micro SD.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No introduzca más que tarjetas micro SD por la ranura SD de esta unidad. Otros objetos podrían dañar el mecanismo de la tarjeta.
- No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podría dañar el aparato.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No podemos garantizarle que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB o Micro SD no funcione, utilice otro.
- Es posible que algunos archivos grabados en un dispositivo USB o Micro SD no sean compatibles. En efecto, algunos formatos de reproducción especiales no son compatibles con este aparato

OÍR UNA FUENTE AUXILIAR

1. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. Reproductor MP3) a la entrada **AUX** (3,5mm).
2. Gire el control **VOLUME** hacia la derecha para encender la unidad. Pulse el botón **MODE** repetidamente hasta que "AUX" aparezca en el display.
3. Empiece la reproducción de su fuente auxiliar.
4. Ajuste el volumen al nivel deseado.
5. Para detener la reproducción, desconecte su fuente auxiliar de la toma **AUX IN**.

Nota: Cuando esté escuchando otro modo de fuente, desconecte la fuente auxiliar de la toma de entrada auxiliar para evitar interferencias.

PARA CANTAR POR LA TOMA MIC

1. Cante con la música enchufando el micrófono (no suministrado) a la toma **MIC** de la unidad.

Notas:
- Gire el **MIC. VOL** directamente para ajustar el volumen según sus preferencias.
- Si colocara el micrófono cerca del altavoz, podría darse un efecto de eco (retroalimentación acústica), de ser así, aleje el micrófono del altavoz.

Advertencia: Si golpea o deja caer el micrófono podría dañarlo permanentemente. Resista la tentación de darle vueltas al micrófono por el cable.

2. **ECHO**: Ajuste el control ECHO para realzar la voz del cantante para un efecto de sala de conciertos.

LUZ DE COLOR

Cuando la unidad está encendida, la luz de color se encenderá automáticamente y el cambio de color múltiple para lograr un efecto de cambio de color, Mantenga presionado ☼ para apagar la luz.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
- La unidad no está encendida; Gire el control **VOLUME** hacia la derecha para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)
- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del PBX50 está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES
Tipo de pilas: batería de iones de litio de 3,7V 1800mAh
Potencia de carga: DC 5.0V ⎓ 1.0A
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 4 horas con el volumen al 50% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 4 horas

RADIO: FM: 87.5 -108.0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 3.82 dBm
Versión Bluetooth: V5.0
Distancia de rendimiento: Hasta 10 medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Cualquier servicio de mantenimiento y reparación debe confiarse a personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del producto.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero es un símbolo que alerta al usuario sobre la existencia de importantes instrucciones que se incluyen con el producto.

La marca de precaución se encuentra en la parte lateral del dispositivo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

ATENCIÓN
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte lateral del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si en el futuro desea deshacerse de este producto, recuerde que los productos eléctricos no se deben tirar junto a la basura doméstica. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

IT CASSA BLUETOOTH PARTY BOX CON RADIO FM E PORTA USB

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Maniglia
2. Tweeter
3. Altoparlanti
4. Manopola volume/acceso/spento
5. Spia di caricamento
6. Porta micro USB per caricare l'unità (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Selezione dell'origine: Bluetooth, FM, USB, TF CARD, AUX
   ☼ : Regolazione della luce
8. **|◀◀** : Salta/Ricerca
   ▲ : Per selezionare programmare il canale in modalità radio (precedente)
9. **▶ll** : Riproduzione/pause
   SCAN: Ricerca e memorizzazione automatica
   TWS: Associazione stereo
10. **▶▶|** : Salta/Ricerca
    ▼ : Per selezionare programmare il canale in modalità radio (successive)
11. Lettore scheda micro SD (TF)
12. Porta USB per la riproduzione di file MP3
13. **MIC. VOL**: Per regolare il volume del microfono
14. **ECHO**: Controllo ECO
15. Ingresso ausiliario (3.5 mm)
16. Presa **MIC**
17. Foro di fissaggio per il supporto (supporto non incluso)
18. Pied
19. Display LED

ALIMENTAZIONE

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Lasciare la batteria in carica almeno quattro ore prima di iniziare a utilizzare l'unità.
Per caricare la batteria collegare l'estremità più piccola del cavo USB fornito nel connettore micro USB e l'altra estremità a una porta USB su un computer o a una presa CA.
La Spia di caricamento si illumina in rosso durante il caricamento e si spegne quando la batteria è completamente carica.

N.B.: Per risparmiare energia, al termine della riproduzione oppure quando il volume è impostato al minimo e nell'arco di 15 minuti non viene eseguita nessuna operazione, l'apparecchio passa in automatico alla modalità di Standby. (Tranne la modalità radio)

Avvertenze:
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica l'unità emette un segnale acustico ogni minuto e l'audio potrebbe distorcersi. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- L'apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell'apparecchio supera i 50°C, si spegne automaticamente e la batteria incorporata non può essere ricaricata. In questo caso, attendere che l'apparecchio si raffreddi per tornare al normale funzionamento.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO L'APPARECCHIO

1. Per accendere l'apparecchio ruotare la manopola del **VOLUME** in senso orario fino a udire un clic.
2. Per spegnere l'apparecchio ruotare la manopola del **VOLUME** in senso antiorario fino a udire un clic.

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Quando l'apparecchio è acceso, selezionare una modalità usando il tasto **MODE**: Bluetooth → FM → USB → TF CARD → AUX
Nota: Prima di selezionare la modalità USB/TF CARD assicurarsi di aver collegato un supporto nell'unità.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo *Bluetooth®* e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Per accendere l'apparecchio ruotare la manopola del **VOLUME** in senso orario fino a udire un clic. Il quadrante mostrerà "bt" per alcuni secondi e inizierà a lampeggiare indicando che è in modalità di abbinamento.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "PBX50" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, L'unità emette il segnale vocale "Connected", L'indicatore Bluetooth "bt" smette di lampeggiare e rimane visualizzato fisso.

Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simillare.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che NEW ONE PBX50 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.new-one.eu

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto **▶ll** per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti **|◀◀/▶▶|** per selezionare la traccia desiderata.
4. Regolare il volume utilizzando i tasti **VOLUME**. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

ASSOCIAZIONE STEREO
Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth PBX50 per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due PBX50.
Suggerimento: tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.

1. Accendere i due altoparlanti PBX50. Premi ripetutamente il tasto **MODE** per selezionare la modalità Bluetooth per entrambi gli altoparlanti.
2. Quando entrambi i diffusori sono in modalità di abbinamento, tenere premuto il tasto **TWS** su uno dei diffusori Bluetooth fino ad udire il messaggio vocale. Il diffusore così selezionato diventerà quello principale (canale sinistro), e cercherà e si collegherà al diffusore secondario (canale destro). I canali sinistro e destro saranno automaticamente riconosciuti, ed L'unità emette un segnale acustico una volta completata l'associazione.
3. Connettere l'altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth (ad esempio: smartphone).
4. Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
5. Premere il tasto **▶ll** su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Tenere premuto il tasto **TWS** sull'altoparlante principale o sull'altoparlante secondario per scollegare l'associazion stereo.

ASCOLTO DELLA RADIO

Con l'apparecchio in funzione (ON), premere più volte il tasto **MODE** per selezionare la modalità FM.

Ricerca e memorizzazione automatica
Premere il tasto **SCAN** per avviare la programmazione automatica delle preselezioni. Le frequenze radio verranno scandite e le stazioni radio trovate verranno memorizzate automaticamente. Una volta memorizzate tutte le stazioni radio disponibili, oppure quando tutte le posizioni di preselezione saranno state occupate, la funzione di programmazione automatica delle preselezioni si arresterà. Per arrestare l'operazione puoi anche premere nuovamente il tasto press **SCAN**. Salvando una stazione in un programma della preselezione già occupato, la stazione precedentemente salvata verrà automaticamente eliminata e sostituita dalla nuova stazione.
NOTE: L'audio è automaticamente interrotto durante la ricerca.

Preselezione delle stazioni
L'apparecchio può memorizzare fino a 40 stazioni FM.

Ascoltare le preselezioni
Utilizzate i tasti ▲ o ▼ per selezionare direttamente una preselezione di stazione.

ASCOLTO DA DISPOSITIVO USB O MICRO SD

Collegamento di un dispositivo USB (non incluso)
1. Collegare un dispositivo USB alla porta **USB** sull'unità.
2. Per selezionare la modalità USB premere più volte il tasto **MODE**. Sul display viene visualizzata per alcuni istanti la dicitura "USB", quindi l'apparecchio avvia in automatico la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti **|◀◀ / ▶▶|** per selezionare la traccia desiderata.

Per inserire una scheda micro SD (non incluso)
1. Inserire una scheda micro SD nel relativo slot TF.
2. Per selezionare la modalità TF CARD premere più volte il tasto **MODE**. Sul display viene visualizzata per alcuni istanti la dicitura "TF", quindi l'apparecchio avvia in automatico la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti **|◀◀ / ▶▶|** per selezionare la traccia desiderata.

Nota:
- Il numero totale di file MP3 contenuti nel dispositivo USB o scheda micro SD non deve essere superiore a 9999.
- Il numero di directory contenute nel dispositivo USB o scheda micro SD non deve essere superiore a 99.
- Il tempo di lettura può variare a seconda del numero di file MP3 o di cartelle contenuti nel dispositivo USB o scheda micro SD.
- Inserire esclusivamente periferiche USB nello slot corrispondente. Inserire altri oggetti rischia di danneggiare l'apparecchio.
- Non inserire oggetti diversi dalla scheda micro SD nella porta micro SD di questo apparecchio, in quanto potrebbero danneggiare il meccanismo di lettura della scheda.
- La porta USB non deve essere direttamente collegata ad un PC, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Sul mercato esistono numerosi modelli di periferiche USB e di lettori MP3. Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i formati. Qualora un modello di periferica USB o scheda micro SD non sia compatibile, provate con un'altro.
- L'apparecchio potrebbe non essere compatibile con alcuni file multimediali memorizzati sulla periferica USB o scheda micro SD, poiché tali dispositivi richiedono particolari procedure di riproduzione non sempre compatibili con quelle dell'apparecchio.

UTILIZZO DELL'INgRESSO AUSILIARIO

1. Collegare la fonte ausiliaria (ad es. un lettore mp3) alla presa **AUX IN** (3,5mm).
2. Per accendere l'apparecchio ruotare la manopola del **VOLUME** in senso orario fino a udire un clic. Premere più volte il tasto **MODE** fino a quando la dicitura "AUX" non viene visualizzata sul display.
3. Avviare la riproduzione dalla fonte ausiliaria.
4. Regolare il volume sul livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione, scollegare la fonte ausiliaria dal jack **AUX IN**.

Nota: durante l'ascolto di una diversa fonte audio, scollegla la fonte ausiliaria dalla presa **AUX IN**, in modo da evitare interferenze.

AMPLIFICAZIONE DEL MICROFONO

1. Canta con la musica collegando un microfono (non incluso) alla presa **MIC** dell'apparecchio.

Note:
- Ruotare **MIC. VOL** per regolare direttamente il volume al livello desiderato.
- L'avvicinamento del microfono alla cassa può causare feedback acustico (effetto Larsen). In tal caso, allontanare il microfono dalla cassa.

Attenzione: picchiettare sul microfono o sottoporre il microfono a cadute può causarne il danneggiamento. Non far oscillare il microfono afferrandolo dal cavo.

2. **ECHO**: Utilizzare il pomello ECHO per regolare il suono del microfono e donare alla voce un effetto auditorium.

LUCE COLORATA

Quando l'apparecchio è acceso, la luce colorata si illuminerà automaticamente, e le luci multicolori cambieranno per ottenere un effetto di colori in successione ciclica.
Tenere premuto il tasto ☼ per disattivare la luce.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti:

Assenza di alimentazione
- L'unità è spenta, per accendere l'apparecchio ruotare la manopola del **VOLUME** in senso orario fino a udire un clic.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente
- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità.
- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE TECNICHE

BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: agli ioni di litio da 3,7V e 1800 mAh
Potenza di caricamento: DC 5.0V ⎓ 1.0A
Durata massima di utilizzo: circa 4 ore col volume al 50% dopo un ciclo di caricamento completo
Tempo di ricarica: circa 4 ore.

RADIO: FM: 87.5 -108.0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2,402-2,48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 3.82 dBm
Versione del Bluetooth: V5.0
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **ATTENZIONE**: per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. All'interno non ci sono parti su cui l'utente può effettuare operazioni di manutenzione. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti nel manuale fornito insieme all'apparecchio.

Il simbolo di allerta è posto sul lato del dispositivo.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE
- Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta di marcatura si trova a lato del dispositivo.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettare le pile nel fuoco! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NL BLUETOOTH PARTY BOX LUIDSPREKER MET FM-RADIO EN USB-POORT

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Draagbeugel
2. Tweeter
3. Luidspreker
4. Draaiknop volume/inschakelen/uitschakelen
5. Oplaad-indicator
6. Micro USB- oplaadpoort voor het opladen van de eenheid (DC IN 5.0V ⎓ 1.0A)
7. **MODE**: Voor het selecteren van de modus: Bluetooth, FM, USB, TF CARD, AUX
   ☼ : Knop voor bediening verlichting
8. **|◀◀** : Overslaan/Zoeken
   ▲ : Om voorkeurszender te selecteren in de radiomodus (vorige)
9. **▶ll** : Spelen / pause
   SCAN: Automatisch zoeken en opslaan
   TWS: Stereo koppelen
10. **▶▶|** : Overslaan/Zoeken
    ▼ : Om voorkeurszender te selecteren in de radiomodus (volgende)
11. Micro SD (TF)-kaartlezer
12. USB-poort voor afspelen MP3's
13. **MIC. VOL**: om het MIC-volume in te stellen
14. **ECHO**: ECHO-regeling
15. Aux in-stekkerbus (3,5mm)
16. **MIC** INGANG
17. Bevestigingsgat voor de standaard (standaard niet meegeleverd)
18. Voetjes
19. LED-display

VOEDING

Het apparaat wordt gevoed door een ingebouwde, oplaadbare lithiumion-accu. Laad de ingebouwde accu voor ten minste vier uur op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
Als u de interne accu wilt opladen, sluit het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel dan aan op de MicroUSB-aansluiting en het andere uiteinde op de USB-aansluiting van uw computer of een netadapter (niet meegeleverd).
De Oplaad-indicator wordt rood van kleur tijdens het opladen en schakelt uit als de batterij volledig is opgeladen.

Opmerking: Om energie te besparen zal het apparaat automatisch naar de standbymodus schakelen wanneer het afspelen het eindpunt heeft bereikt of het volume is ingesteld op een zeer laag niveau en het apparaat niet wordt gebruikt voor een periode van 15 minuten. (behalve radiomodus)

Opmerkingen:
- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- De ingebouwde batterij in dit toestelkan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Als de batterij bijna leeg is, kan het geluid vervormen en hoort u elke minuut de waarschuwingstoon. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.
- Het apparaat wordt gevoed met beperkte stroombronnen.
- Het apparaat is ontworpen met een thermisch beveiligingssysteem. Wanneer de bedrijfstemperatuur van het apparaat hoger is dan 50°C, het schakelt automatisch uit en de ingebouwde batterij kan niet worden opgeladen. Wacht in dit geval tot het apparaat is afgekoeld om het normale gebruik te hervatten.

OPGELET: Ontploffingsgevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn. Gebruik enkel identieke of gelijkwaardige batterijen.

HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

1. Draai de volumeknop met de klok mee om het apparaat in te schakelen, u hoort een "klikgeluid".
2. Draai de volumeknop tegen de klok in om het apparaat uit te schakelen, zorg ervoor dat u een "klikgeluid" hoort.

FUNCTIE SELECTEREN

Kies een modus wanneer het toestel aan staat door op de toets **MODE** te drukken: Bluetooth → FM → USB → TF CARD → AUX
Opmerking: De USB-, TF CARD-modus kunnen niet worden geselecteerd wanneer er geen USB-stick of kaart in het apparaat zijn geplaatst.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De *Bluetooth®* markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
1. Draai de volumeknop met de klok mee om het apparaat in te schakelen, het display toont gedurende een paar seconden de melding 'bt' en begint te knipperen om aan te geven dat het apparaat zich in de koppelingsmodus bevindt.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "PBX50" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als de apparaten goed zijn gekoppeld, er klinkt een gesproken bericht "Connected". De Bluetooth-indicator "bt" stopt met knipperen en blijft opgelicht.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, dan moet u de verbinding met het huidige apparaat verbreken en de bovenstaande stappen volgen om een nieuwe verbinding op te zetten.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetoothapparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetoothapparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze NEW ONE PBX50 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.new-one.eu

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de PBX50 klinken.
2. Druk op **▶ll** om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Selecteer de gewenste track met **|◀◀ / ▶▶|**.
4. Stel het volume in met behulp van **VOLUME**. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.

STEREO KOPPELEN
Met deze functie is het mogelijk om naar stereosurroundsound te luisteren. De functie vereist twee PBX50 Bluetooth-luidsprekers om de Bluetoothradiokanalen draadloos te scheiden. U moet daarom twee PBX50 luidsprekers aanschaffen.
Tips: het wordt aanbevolen ervoor te zorgen dat de afstand tussen de hoofdluidspreker en secundaire luidspreker kleiner is dan 4 meter.

1. Schakel de twee PBX50 Bluetooth-luidsprekers in. Druk herhaaldelijk op **MODE** om de Bluetooth-modus te selecteren voor beide luidsprekers.
2. Wanneer beide luidsprekers zich in de koppelingsmodus bevinden, druk twee keer op **TWS** op een van beide BluetoothIuidsprekers tot u de gesproken melding hoort. Deze luidspreker wordt nu de hoofdluidspreker (linkerkanaal) en zoekt en maakt verbinding met de secundaire luidspreker (rechterkanaal). De luidsprekers wijzen het linker- en rechterkanaal automatisch toe. U hoort een spraakmelding als beide luidsprekers met succes verbinding hebben gemaakt.
3. Verbind uw hoofdluidspreker met uw Bluetooth-apparaat (bijv. smartphone).
4. Speel het gewenste nummer af en luister in stereo naar het nummer.
5. Druk op **▶ll** op één van beide luidsprekers om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
6. Houd daarna op **TWS** op de hoofdluidspreker of de Secundaire luidspreker om de stereo koppelen te verbreken.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

Druk als het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op **MODE** om de FM- modus te selecteren.

Automatisch zoeken en opslaan
Druk op **SCAN** om automatisch voorkeurszenders in te stellen. Er zal op de radiofrequenties worden gezocht naar zenders en deze zullen automatisch worden opgeslagen. Als alle beschikbare radiozenders zijn opgeslagen of alle geheugenplaatsen vol zijn, dan zal het automatisch instellen van voorkeurszenders stoppen. U kunt ook nogmaals op **SCAN** drukken om de bewerking te stoppen. Als u een zender opslaat op een kanaalnummer dat al in gebruik is, dan zal de eerder opgeslagen zender automatisch worden gewist en vervangen door de nieuwe zender.
Opmerking: Het geluid wordt automatisch uitgeschakeld tijdens het zoeken.

Voorselecties van radiostations
Het apparaat kan tot 40 FM -stations bewaren.

Luister naar de voorselecties
Gebruik de ▲ op ▼ toetsen om onmiddellijk een radiostation uit de voorselectie te kiezen.

LUISTEREN NAAR USB-APPARAAT OF MICRO SD

Een USB-apparaat aansluiten (niet meegeleverd)
1. Sluit een USB-apparaat aan op de **USB MP3**-poort van de luidspreker.
2. Druk herhaaldelijk op **MODE** om de USB-modus te selecteren. Het display zal voor een paar seconden "USB" weergeven en het afspelen start automatisch.
3. Selecteer de gewenste track met **|◀◀ / ▶▶|**.

Een Micro SD-kaart plaatsen (niet meegeleverd)
1. Plaats een Micro SD -kaart in de kaartsleuf TF.
2. Druk herhaaldelijk op **MODE** om de TF CARD-modus te selecteren. Het display zal voor een paar seconden "TF" weergeven en het afspelen start automatisch.
3. Selecteer de gewenste track met **|◀◀ / ▶▶|**.

Opmerking:
- Het totaal aantal MP3-bestanden op het USB-apparaat of Micro SD-kaart mag niet groter zijn dan 9999.
- Het USB-apparaat of Micro SD-kaart mag niet meer dan 99 mappen bevatten.
- Het inlezen van de bestanden duurt een paar seconden of langer, afhankelijk van het aantal MP3bestanden en mappen op het USB-apparaat of Micro SD-kaart.
- Teek niets anders dan USB-randapparatuur in de hiertoe voorziene poort. U riskeert het toestel te beschadigen.
- De USB-poort mag niet rechtstreeks aangesloten worden op een computer: dit kan het toestel beschadigen.
- Plaats niets anders dan een Micro SD-kaart in de MicroSD-kaartsleuf van dit apparaat. Andere voorwerpen kunnen het kaartmechanisme beschadigen.
- Er bestaan verschillende USB-sleutels en MP3-spelers op de markt. Wij kunnen niet garanderen dat het toestel compatibel is met alle formaten. Gebruik daarom een andere USB-drager indien uw USB-drager niet werkt.
- Het is mogelijk dat bepaalde bestanden die opgeslagen zijn op het USB-apparaat of Micro SD-kaart niet kunnen gelezen worden omdat deze speciale afspeelprocedures vereisen die niet compatibel zijn met dit toestel.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Sluit uw hulpbron (bijv. mp3-speler) aan op de **AUX IN** aansluiting (3,5mm).
2. Draai de volumeknop met de klok mee om het apparaat in te schakelen. Druk herhaaldelijk op **MODE** tot "AUX" op het display verschijnt.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het volume naar wens in.
5. Haal de stekker van uw hulpbron uit de **AUX**-poort om het afspelen te stoppen.

Opmerking: Als u geen gebruik maakt van de aux-modus, koppel de externe bron dan los van de **AUX**-ingang om interferentie te voorkomen.

ZINGEN MET DE MIC-AANSLUITING

1. Zing mee met de muziek door een microfoon (niet meegeleverd) aan te sluiten op de **MIC**-aansluiting op het apparaat.

Opmerkingen:
- Draai rechtstreeks aan de knop **MIC. VOL** om het volume naar wens in te stellen.
- Als de microfoon in de buurt van de luidspreker wordt gebruikt, dan kan er een huilend effect (akoestische terugkoppeling) optreden. Als dit het geval is, vergroot dan de afstand tot de luidspreker.

Waarschuwing: De microfoon laten vallen of kloppen op de microfoon kan de microfoon permanent beschadigen. Weersta de drang om de microfoon rond te zwaaien aan het snoer.

2. Gebruik de **ECHO**-regelknop voor een concertzaaleffect en om de stem van de zanger te verbeteren.

KLEURLAMP GEBRUIKEN

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, schakelt de kleurverlichting automatisch in, de lamp verandert meerdere keren van kleur en er wordt een kleurencyclus doorlopen. Houd ☼ ingedrukt om de lamp uit te schakelen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom
- Apparaat is niet ingeschakeld; Draai de volumeknop met de klok mee om het apparaat in te schakelen.
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen
- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.
- Het volume van de PBX50 is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.
- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetoothfunctie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES

OPLAADBARE BATTERIJ
Soort batterij: 3.7V 1800mAh lithium-on-accu
Oplaadstroom: DC 5.0V ⎓ 1.0A
Bedrijfstijd: Ca. 4 uur op 50% volume nadat de batterij volledig is opgeladen
Oplaadtijd: Ca. 4 uur

RADIO: FM: 87.5 -108.0 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 3.82 dBm
Bluetooth-versie: V5.0
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

WAARSCHUWINGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **OPGELET**: Om het risico om een elektrische schok te beperken, demonteer het toestel niet. Er mag geen enkel onderdeel gerepareerd worden door de gebruiker. Vertrouw ieder onderhoud toe aan een gekwalificeerd technicus.

Het symbool van een bliksem met aan het uiteinde een pijl in een driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van een "gevaarlijke spanning" inhet toestel.

Het uitroepteken in een driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van belangrijke instructies in de documentatie die bij uw toestel zit.

De waarschuwingsmarketing zit op de zijkant van het apparaat.

Om het brandgevaar of het risico op een elektrische schok te beperken, stel het toestel niet bloot aan regen of vochtigheid.

OPGELET
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het markeringsplaatje bevindt zich aan de zijkant van het apparaat.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.

Indien u dit toestel in de toekomst wenst weg te gooien, gelieve op te merken dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval gegooid mogen worden. Informeer u voor het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheid of uw verkoper voor meer details (Richtlijnen over elektrisch en elektronisch afval).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

PBX50IB/V0